

Qhov Section 504 of the Rehabilitation Act yog dab tsi?

Section 504 of the Rehabilitation Act yog tsoom fwm ib txoj cai uas txwv txiav tsis pub ciav cais (discrimination) rau cov neeg uas tau txais kev pab los vim yog nws xiam oob qhab thiab pub cov menyuam no muaj vaj huam sib luag txog txoj kev kawm ntawv (free and public education (FAPE)). Cov menyuam kawm ntawv ua muaj kev xiam oob qhab los yeej muaj feem cuam los koom tej kev kawm, thiab kev uasi ib yam nkaus li cov uas tsis xiam oob qhab thiab. Qhov no nws tsis cais kev muaj vaj huam sib luag rau cov menyuam uas muaj kev xiam oob qhab vim muaj ib tug mob los yog hlwb ho khiav qeeb mentsis.

Section 504 tsis yog hias txwv txiav los yog kev pab rau kev kawm xwb, nws kuj txwv txiav tsis pub kom muaj kev saib tsis taus vim yog nws xiam oob qhab thiab tsis pub hem los yog tso khav thawj kom ntshai vim tus neeg ntawd muaj kev xiam oob qhab.

Section 504 muaj kev pab kom txhuas tus tau kawm ntawv sib nrawg nroos uake. (Nws tsis yog pab rau qhov kev kawm tshwj xeeb xwb.)

Qhov Special Education los yog qhov Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) yog dab tsi?

IDEA yog tsoom fwm ib txoj cai uas los tswj txoj kev pab rau kev kawm tshwj xeeb. Nws pab txoj kev kawm thiab lwm yam, tej zaum kuj pab lwm yam uas muaj kev los cuam tshuam rau cov menyuam uas nws raug poob los rau ib nqi los yog ntau dua nyob hauv 13 nqi uas hu ua educational disabilities. Nws muab kev pab nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv uas txhua leej tuaj mus kawm uake tag.

Yam dabtsi thiaj li yuav tau txais pab los ntawm txoj cai Section 504 Individual Accommodation Plan (IAP)?

Nws muaj peb (3) yam.

Ib tug uas yuav tau txais kev pab nws yuav tsum muaj (1) Xiam oob qhab (2) hlwb khiav qeeb los yog (3) nws tsis muaj peev xwm los daws tej teeb meem loj hauv lub neej. Yuav tsum muaj tag nrho 3 yam no. Kev txiav txim siab tias tus menyuam muaj kev xiam oob qhab los yog hlwb khiav qeeb es nws tsis muaj peev xwm los daws tej teeb meem loj hauv lub neej yog muab los ntawm qhov nws teev qhia xwb.

Section 504 pom tias xiam oob qhab thiab hlwb khiav tsis zoo no yog dabtsi ?

The Section 504 txoj cai ntawm 34 C.F.R. 104.3(j)(2)(i) , piav tias xiam oob qhab thiab hlwb khiav tsis zoo no yog teeb meem ntawm lub cev ntaj ntsug txawv lwm tus, tu los yog caws, tsis muaj zoo li lwm tus es ua rau lub cev siv tsis tau pab tus kheej xws li: teeb meem lub hlwb, tej pob txha; tej nqaij loog lawm; ua pa nyuaj, hais lus tsis tau; cev nqaij loj tsis siv luag; hauv lub nrog cev, plab nyhuv tsis zoo; tso zis nyuaj; los yog teeb meem rau tej tawv nqaij ntawm yus lub cev; hlwb tsis zoo es nco tsis meej;

Questions About Section 504 and the Education of Children with Disabilities”

Yam uas pom tias loj lawm:

Lub Chaw Saib Kev Ncaj Ncees /The Office of Civil Rights (OCR) tsis muaj ib txoj hauv kev los soj ntsuam tej teeb meem tseem ceeb zoo li no. Lawv tsuas siv raws li nws hais qhia thiab cov neeg uas paub tus neeg ntawv zoo tau hais qhia coj los mus txiav txim siab xwb.

“Ib yam xiam oob qhab tsis tag hais tias yuav yog ib qho loj loj es yuav ua kom tus neeg ntawv khwv tsis tau noj tsis tau haus es thiaj li hais tias yog muaj teeb meem loj heev no”.

U.S. Department of Education, “Frequently Asked Questions About Section 504 and the Education of Children with Disabilities”

Yam tseem ceeb ntawm Lub Neej mas yog:

Tu tus kheej	Ua ib yam kom tiav log	Khoov
Pom kev	Hais lus	Mus kev
Hnov lus	Ua pa	Sawv ntsug
Kev kawm	Tswj tus kheej	Nqa khoom
Kev xav	Kev noj	Kev pw tsaug zog
Nyeem ntawv	Kev tham lus	Kev ua hauj lwm

Txhua yam ntawm yus lub cev uas ua hauj lwm rau yus hais tag saum no yog yam tseem ceeb rau yus lub neej tag nrho, thiab tseem tshuav xws li: kev tiv thaiv kab mob hauv lub cev, roj ntshav, plab nyhuv, tso quav, zais zis, hlwb, kev ua pa, lub cev hloov mus los, thiab kev muaj metub menyuam

U.S. Department of Education, “Frequently Asked Questions About Section 504 and the Education of Children with Disabilities”

Cov txheej txheem ne yog li cas?

Kev xa mus: (Referral)

Txheej txheem thov soj ntsuam menyuam tej teeb meem no mas muaj ntau yam. Tej zaum tus School Nurse kuj tshawb pom. Niam thiab txiv los yog cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv pom tej yam uas lawv txhawj xeeb, ces lawv tau hais tuaj qhia los yog xa daim form tuaj:

http://speced.mpls.k12.mn.us/documents_for_parents.html Daim form no yuav tsum muab xa tuaj rau tus saib tsab cai Section 504 (Coordinator) hauv lub tsev kawm ntawv. Qees zaum tus menyuam kawm ntawv yuav raug xa los ntawm RTI team/los yog the Special Education team (uas niam thiab txiv muaj feem cuam nrog). Yog thaum ib tus menyuam raug soj ntsuam mus rau kev kawm tshwj xeeb (Special Education) tabsis ho tsis tau txais kev pab. Tus uas saib txoj cai Section 504 no yuav qhia rau niam thiab txiv thiab qhia mus rau nws tus coj, ces tus coj mam ho rov ua twb zoo muab cov teeb meem no rov los saib ib lwm ntxiv nrog rau tsab cai Section 504 of the Rehabilitation Act, thiab sau ib tsab ntawv qhia txog txoj cai no kom mee ntxiv tuaj qhia.

Tus kheej thov mus soj ntsuam (Individual Inquiry/Evaluation)

Tus menyuam kawm ntawv uas muaj ib tug neeg xav mus thov kev soj ntsuam. Niam thiab txiv yuav tsum tau muaj kev tso cai xwv li (ua lus tos cai los yog sau ntawv tso cai) ua ntej yuav pib soj ntsuam tau

Dabtsi thiaj li ua kom nws tau txais kev pab:

Nws yog cov ntaub ntawv tom tsev kho mob nqa tuaj rau tsev kawm ntawv. Yam mob twg uas kws kho mob tau kho thiab seb nws yog teeb meem xiam oob qhab li cas tsis pub dhau li peb (3) xyoo tag los ua ntej uas tau pib txais kev soj ntsuam los ntau txoj cai Section 504 no.

Cov ntaub ntawv siv los soj ntsuam no yog siv los ntawm ntau ntau yam kev soj ntsuam thiab kuj yuav siv tej ntaub ntawv ua kws kho mob twb tau tshawb pom, nws tej kev kawm ntawv, kev xeem ntawv, kev xeem ntawv piv rau lwm tus, thiab kev soj ntsuam txog tus cwj pwm kawm ntawv; nrog rau coj xib fwb qhia ntawv tau pom tau hais, tej yam uas niam thiab txiv tau qhia paub thiab/los yog tus menyuam tau hais qhia. Kev soj ntsuam no tsis yog tias yuav siv tib cov ntaub ntawv uas kws kho mob hais xwb es txawm yuav muab tau kev pab rau tus menyuam lawm; nws yuav tsum yog muaj ntau qhov chaw yeej pom tias qhov teeb meem no yog ib qho uas yeej cuam tshuam rau nws lub neej lawm tiag.

Thaum tau kev tso cai los mus soj ntsuam lawm, tsev kawm ntawv yuav tsum tau soj ntsuam, yuav nrog niam thiab txiv sib tham, uas yog saj laj kom tiav tsis pub dhau 30 hnuv mas thiaj yog qhov zoo tshaj plaws. Pab neeg soj ntsuam nrog rau niam thiab txiv, tus menyuam, yog tias tsim nyog lawm, thiab cov neeg ua hauj lwm nyob rau tsev kawm ntawv los yog District uas paub txog tus menyuam no los yog cov uas to taub txog txhuas yam muab coj los soj ntsuam uake no thiaj paub txog tej kev pab kom los haum rau yam teeb meem xiam oob qhab ua tus menyuam tsim nyog yuav tau txais. Nyob rau lub rooj sab laj xaus lus, cov neeg soj ntsuam no yuav qhia txog tej yam teeb meem ua tus menyuam muaj thiab tej yam kev pab uas tus menyuam tsim nyog yuav tau txais.

Yuav los sau teev txog tus menyuam txoj kev pab Individual Accommodation Plan (IAP) no li cas?

Sij Hawm

Yog pom tias tus menyuam tsim nyog tau txais kev pab los ntawm qhov Section 504 lawm, qhov ntxiv mus yuav xyuas seb nws puas tsim nyog pab npaj lub hom phiaj rau nws tus kheej (Individual Accommodation Plan (IAP)). Yog tias tsim nyog, pab neeg soj ntsuam no yuav tau los soj ntsuam seb yuav pab tus menyuam li cas ces lawv yuav los sau ib daim ntawv teev cia tias nws yuav tau txais kev kawm rau qhov twg thiab yam twg los pab, tsis tag li tseem yuav soj ntsuam xyuas seb tsev kawm ntawv tus xeem los yog luv lav txog txoj kev yuav los xeem tus menyuam li zoo li cas. (Tus menyuam uas tsis tsim nyog raug xeem, yuav tsis raug xeem District thiab State testing).

Kev Tso Cai

Cov niam txiv uas tau koom tes los nrhiav txoj kev pab (IAP) Individual Accommodation Plan yuav tau muaj kev tso cai. Txawm li cas los xij, tsev kawm ntawv Minneapolis Public School (MPS) kuj pub niam thiab txiv hais lus tso cai xwb los tau. Yog tau lus tso cai lawm, kev soj ntsuam no yuav pib kom sai npaum li sai tau tsis pub kom dhau 10 hnuv uas kawm ntawv tom qab sib tham tag, tus saib txoj cai Section 504 yuav tsum tau muab cov ntsiab lus no mus rau pab neeg soj ntsuam no. Yog sau ntawv tso cai, txoj kev pom zoo no yuav muab xav mus rau niam thiab txiv tsis pub dhau 10 hnuv thiab yuav muab coj los siv 1 hnuv tom qab tau txais daim ntawv (IAP) Individual Accommodation Plan ua niam thiab txiv kos mem tes xa rov tuaj txog tus tswj ua hauj lwm rau tsab cai Section 504 no lawm.

Rov ua zoo saib ntiv thiab xyuas kom meej rau ntawm daim IAPs

Ib xyoos twg, yuav muab daim IAP rov los soj ntsuam dua ib zaug. Tej zaum kuj sib tham kiag los yog sau email los yog hu xov tooj. Txawm li cas los, yam kev pab uas pom tias pab tsis tau zoo, los yog tus menyuam tej teeb meem ho loj tuaj los yog me zuj zus lawm ces yuav tau muab ua zoo rov soj ntsuam dua nws thiaj li tau txais kev pab kom tsim nyog.

Muaj dabtsi nyob rau hauv daim IAPs (Ib txwm hu ua “504 Plan”)?

Daim Individual Accommodation Plan no yuav pub muaj vaj huam sib luag txog kev xaiv tsev kawm rau tus menyuam ib yam nkaus lwm tus (xws li txoj kev kawm/los yog lwm yam, thiab kev pab) uas muaj rau cov menyuam tsis xiam oob qhab. Ib qhov kev qhia kom haum tus menyuav lub peev xwm muaj pub dawb xwb (A free and appropriate education (FAPE). Nov yog nws muaj cai mus kawm nrog rau cov menyuam uas tsis xiam oob qha raws li nws lub peev xwm kawm tau.

Tus menyuam nyob rau hauv Section 504 no yuav tau txais kev pab rau li cas?

Yuav muaj daim ntawv sau teev txog nws tus cwj pwm ua yuav tau pab kho. Tej tus kuj xaiv txoj kev pab rau nws tus kheej txog nws kom txawj los xyaum coj tus cwj pwm uas zoo. Txhua tus neeg uas los sib pab tawm tswv yim rau tus menyuam qhov (IAP) Individual Accommodation Plan no yuav tau tuav ib daim ntawv hais txog txoj kev yuav pab tus menyuam ntawv.

Yuav qhuab qhia tus menyuam uas nyob rau hauv Section 504 IAP no li cas?

Tus menyuam uas muaj daim IAP los yeej yuav tau ua raws nkaus li txoj cai nyob rau hauv tsev akwm ntawv nroog Minneapolis no ib yam nkaus. Yog ib tug menyuam nyob hauv Section 504 no yuav raug xa mus teem txim tom tsev (suspension), lawv yuav tau nrog tus saib txoj cai Section 504 no tham.

Yog tus menyuam no twb raug xa mus nyob txim tom tsev li 10 zaug lawm los yog yuav raug xa mus nyob txim tom tsev txog li 10 hnuv sib txuas zws no lawv yuav tau nrog pab pawg tuav txoj cai Section 504 no sab laj ua ntej. Lawv yuav tau caw tus saib txoj cai 504 (The District 504 Coordinator) hauv tsev kawm ntawv nroog Minneapolis no tuaj koom rooj sablaj thiab. Hnuv thib 6 uas tus menyuam raug xa mus nyob txim tom tsev lawm, tsev kawm ntawv yuav tau xa ib tug neeg tuaj mus saib thiab xav ib co ntaub ntawv mus rau nws ua tom tsev (homework).

Yog tus menyuam muaj daim Section 504 IAP no raug txiav txim muab hloov tsev kawm ntawv los yog rho tawm kiag hauv tsev kawm ntawv, yuav tsum tau muaj ib lub rooj sab laj rau hnuv thib 5 uas tus menyuav raug xa mus teem txim rau tom tsev. Lawv yuav tau caw tus saib txoj cai 504 hauv tsev kawm ntawv nroog Minneapolis no tuaj koom rooj sablaj thiab.

Cov txheej txheem no ho pab tau li cas?

Hauv txoj cai Section 504 no, niam thiab txiv muaj txoj cai:

- Los txais daim ntawv uas piav txog teeb meem ntawm tus menyuam, lawv txoj kev soj ntsuam, thiab muab tus menyuam mus tso kawm rau qhov twg
- Yuav tau txais daim ntawv qhia ua ntej tus menyuav yuav tau txais kev pab los yog lawv yuav txiav txoj kev pab

- Los saib tus menyuam cov ntawv teev tseg (records)
- Mus koom kev sab laj thiab mloog tej lus teev no, thiab tej zaum kuj muaj tus neeg nrog koj mus mloog thiab

Cov txheej txheem tseem ceeb no muaj sau lus Askiv, Hmoob, Somali, thiab Spanish nyob rau hauv qhov link no: http://speced.mpls.k12.mn.us/documents_for_parents.html

Yog koj tsis pom zoo no ho yuav tau ua li cas?

Tsev kawm ntawv nroog Minneapolis xav nrog nej daws tej kev tsis pom zoo no nrog rau tus neeg ua paub cov teeb meem no zoo, feem ntau ces yog tus saib txoj cai Section 504 nyob rau hauv koj lub tsev kawm ntawv/los yog tus tswj hauv lub tsev kawm ntawv. Yog tias cov no daws tsis tau txoj kev nej tsis pom zoo no lawm, niam thiab txiv yuav tau hu rau tus District 504 Coordinator, Amber Spaniol Director, Nursing Services los mus pab daws tej teeb meem no. Nws tus xov tooj yog 612-668-5343 los yog email amber.spaniol@mpls.k12.mn.us.

Niam/txiv muaj cai hais txog kev tsis pom zoo no lub sij hawm twg los tau, hais mus rau tus tswj District 504 Coordinator, los yog hauv Office of Civil Rights los yog Minnesota Department of Human Rights. Thov koj mus saib daim form thiab cov txheej txheem uas tsis pom zoo nyob rau hauv Section 504 no, ntawv qhov link: http://speced.mpls.k12.mn.us/documents_for_parents.html. Nws muaj ua lus Askis, Hmoob, Somali thiab Spanish.

Yuav nrog leej twg tham yog kuv xav paub txog Section 504 no kom zoo ntxiv?

Tus saib txoj cai Section 504 (The District 504 Coordinator, Amber Spaniol), txaus siab yuav teb rau koj . Tsis tag li xwb, txhua lub tsev kawm ntawv yeej muaj ib tug ua hauj lwm rau Section 504 (Building 504 Coordinator); muaj nyob rau hauv (Student Support Servies website, mus saib hauv Section 504:

<http://speced.mpls.k12.mn.us/resources.html>